OMARI'S SISTER'S TRANSLATIONS

TRANSLATION & ENGLISH ADAPTATION: AMRAI
TRANSLATION QC: KURONEKO003
CLEANING & REDRAWING: NOIR, ICHIGO STARS, & KURONEKO003
TYPESETTING: HOLANIO
FINAL IMAGE EDITING: KURONEKO003
PROOFREADING AND QC: ZENNY & FAITH

PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR COUNTRY. THIS ONE-SHOT ORIGINALLY APPEARED IN THE AUGUST 2012 ISSUE OF THE HANA TO YUME JAPANESE LANGUAGE MAGAZINE.

PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY OF THE MANGA AGGREGATION WEBSITES.

WHAT SHOULD I SAY?
"RUN AWAY!"?
WHAT SHOULD I DO...?
and then, he- ...aha haha ha
GENEI REALISM TOONESUGA
EVEN THOUGH I'M THE ONLY ONE WHO CAN SEE "IT".
GASP!
See you! Later!
NO.
WAIT.
IF YOU GO INTO A DESERTED AREA LIKE THAT...

IT'LL HAPPEN AGAIN
KYAAAAAAAAAA!
WHY ARE THESE SHADOWS
AHH...
ALWAYS
MAKING ME SUFFER?
WAVER...

HIDDEN IN ORDINARY SHADOWS,
AN EXTRAORDINARY 40 PAGES.
LMG
THE SHADDW BEHIND YDU.
JUST WHAT KIND DF
SHAPE DDES IT TAKE——?
現影リアルズム
GENEI REALISM
WE'RE WAITING FOR
YOUR FEEDBACK!
十音颯
TOONE SUGA

IT'S ANOTHER RANDOM ATTACK
HOW MANY DOES THIS MAKE?
Four?
SHE WAS SUDDENLY CUT BY A KNIFE
EXCUSE ME, DID ANYONE—
chatter
chatter
DID ANYONE SEE THE PERPETRATOR?
KONNO YUIKO (16)
WHOOSH...
I CAN'T SAY ANYTHING.
WEE WOO
NO ONE WILL BELIEVE
WHAT I SAW
WEE WOO
WEE WOO
SLIDE...
SWSH!
EH?

MOVED ON ITS OWN.
TAP!
WHAT WAS THAT!?
MY SHADOW JUST
WHA-
.....!
.....
THERE'S NOTHING HERE...
I DON'T
WANT TO GET INVOLVED WITH ANY MORE TROUBLE-SOME...
THAT'S RIGHT.
HAH...

YOU HAVE AN INTERESTING SET OF EYES, MISS.
...WHAT A SURPRISE.
FLOW
EH?
...PERSON CAME OUT FROM THE SHADOW.
...HI-

TWIST
HMM, I'VE NEVER SEEN A GIRL LIKE YOU.
HOW WOULD YOU EXPLAIN WHAT YOU JUST SAW?
GRAB!
IT'S BEST NOT TO MAKE A SCENE
I'VE COME OVER TO PLAY A FEW TIMES,
BUT I'VE NEVER MET SOMEONE THAT IS COGNIZANT OF US.
PUKU
C-COGNIZANT?
WSH
YES. YOU CAN SEE US, RIGHT?
YOU CAN SEE THE SHADOWS ATTACHED TO FEET
TWISTING INTO STRANGE SHAPES.

W-WHAT ARE YOU SAYING...
WHAT ARE-
"YOGI"
badump
A RESIDENT OF DARKNESS MAYBE?
...DARKNESS...
IT IS THE SHADOW CONNECTED TO YOUR FEET.
A RESIDENT OF THE SHADOWS,
AND RULER OF THE SHADOW WORLD.
IF THIS WORLD IS THE FRONT, THEN THE SHADOW IS THE BACK IF THIS IS LIFE, THEN IT IS DEATH IF THIS IS GOOD, THEN IT IS EVIL
EVERYTHING VERSUS NOTHING THEY ARE ONE ENTITY, BUT IT IS ITS OWN WORLD AS WELL.
THOSE THAT LIVE IN THAT WORLD ARE THE RESIDENTS OF THE SHADOWS.
OR RATHER,
A RESIDENT OF THE SHADOWS?

YOU CAN'T LIVE WITHOUT SHADOWS
PEO-PLE
OB-JECTS
EVERYTHING IN THIS WORLD HAS A SHADOW
THAT IS HOW THE WORLD IS BALANCED
THA...
THAT'S
EH?
HUH?
MY SHADOW! IT'S GONE!
AHH,
THAT'S BECAUSE I'M BOR-ROWING YOUR SHADOW
TMP
HUH?
DON'T WORRY

ONLY POWERFUL GUYS LIKE ME CAN DO SOMETHING LIKE THIS
GASP!
GRAB
THERE ARE SUPPOSEDLY ONLY A FEW PEOPLE WITH SPECIAL EYES,
THERE ARE PEOPLE ON BOTH SIDES
WHY ONLY YOU ?
ARE YOU BRAGGING?
WHO ARE "SPECIAL"
?
TAKE FOR INSTANCE, YOUR EYES.
BUT YOU'RE THE FIRST ONE I'VE MET THAT CAN SEE THE OTHER SIDE.
SQUEEZE
.....

YOU'VE BEEN RAMBLING ON FOR A WHILE,
BUT I DON'T UNDERSTAND ANY OF IT
.....
...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
GRAB
IT'S JUST AS USUAL
I NEED TO HURRY
YEAH
I'M LEAVING
Pause
I'M FINE WITH THIS.
I'LL JUST ASK ONE THING
SHIVER
WHAT'S YOUR NAME?
HMM
...

INTERES-
TING.
AS ALL OF YOU ALREADY KNOW
THEY HAVE TO CATCH HIM QUICKLY
or we won't be able to hang out at all
SCARY-
ONLY HIGH SCHOOL GIRLS HAVE BEEN ATTACKED
chatter
chatter
stand
bow
THAT'S ALL
PLEASE DON'T BE OUT AT NIGHT ALONE
THERE HAVE BEEN VARIOUS INCIDENTS IN THIS AREA
LET'S HEAD BACK NOW
KONNO -SAN
SLIDE...
A MOMENT PLEASE

WHAM
YOU'VE BEEN NEAR THE LOCATION OF THE INCIDENTS TWICE NOW
IT CAN'T BE A COINCI-DENCE.
ISN'T IT STRANGE?
YOU KNOW SOMETHING, DON'T YOU?
GRAB
...HEY!

FLICKER...
PUSH!
WHAT'S WITH YOU AND THOSE WEIRD WATERY EYES!?
IT'S FREAKY!
STOP STARING AT PEOPLE'S FEET!
WHACK!
THUMP!
THUMP!
!?
WH-
WHY
WHAT!?
.....!?

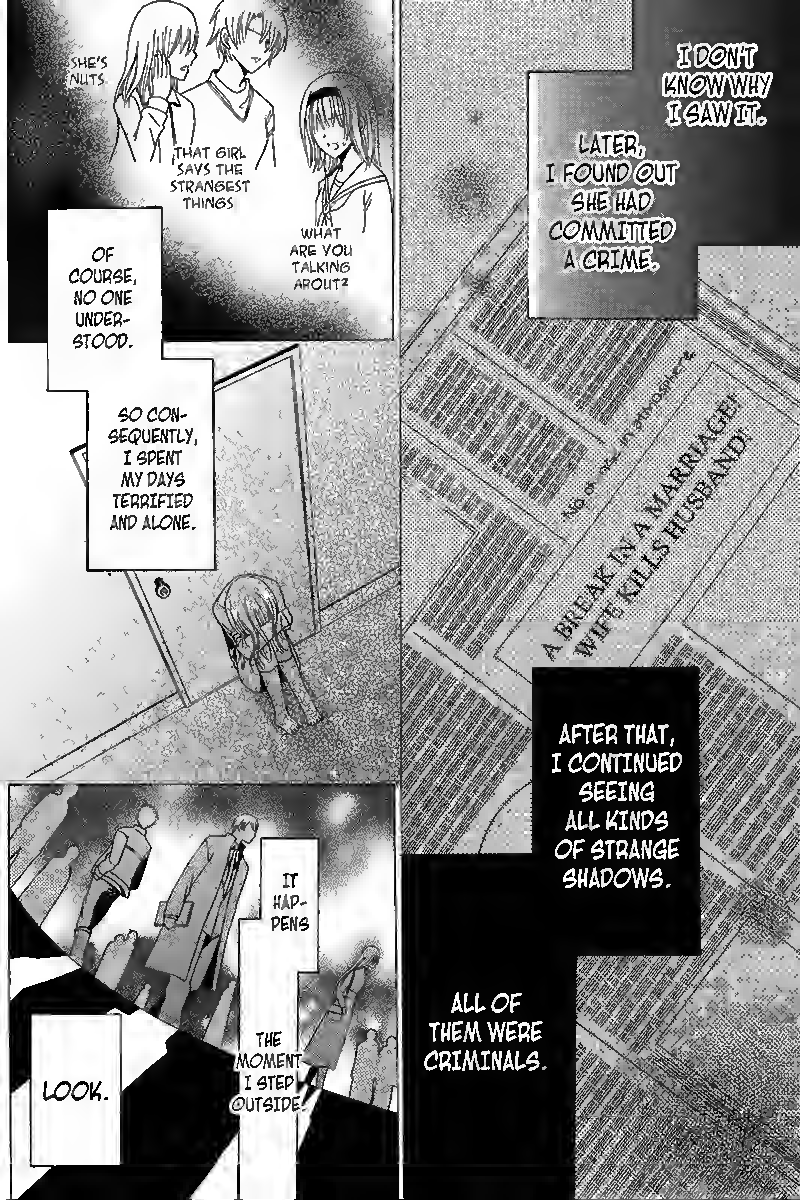
SURPRISE!
WOW.
BULLYING IS SCARY.
YOU DROP-PED THIS, MISS "YUKO"
UM
WHAT ABOUT THESE PEOPLE
PL OP
!
YEAH
I JUST
DON'T WORRY.
STEP
STEP
I CAN GO ANYWHERE WITH SHADOWS
WHY...
WHA-
WH-
DRAG
!?
THEIR SHADOWS.
TOOK AWAY

SHA-DOWS ARE
PULL!
DON'T BE SO SCARED
ANOTHER SIDE OF YOUR SOUL..
UM... PEOPLE WHO HAVE STRANGE SHADOWS
BECOME THAT WAY AFTER THEY COMMIT SOME CRIME... RIGHT...?
A PERSON'S CONNECTION TO THEIR SHADOW IS PAPER-THIN.
THEY'RE EASY TO MANIPULATE
TAP...

HUMANS ARE MOST FOCUSED ON APPEARANCES.
THEY USED TO HAVE THE POWER TO SEE THROUGH SHADOWS, BUT NOT ANYMORE.
SEEING UNNECESSARY THINGS CREATED CHAOS, SO PEOPLE DECIDED NOT TO.
...UM...
ARE THOSE SHADOWS GOING TO BE ALL RIGHT?
FLATLY
WHO KNOWS?
STRETCH
!!!
GRIN
WHO KNOWS?
SOME-ONE
WHO DID...
? DECI-DED?
AND BOTH WORLDS HAVE BEEN CONTINUING ON FINE, BUT...

HUH?
I SAID SO BEFORE YOU CAN'T EXIST WITHOUT A SHADOW.
IF WE BREAK THE BOND BETWEEN THE SIDES, WE DESTROY THE BALANCE.
RATHER, IF YOU DON'T HAVE A SHADOW, YOU DON'T EXIST.
SO...
CAW
THEY'RE DYING?
Yeah, something like that
KYA
P-PUT IT BACK! PUT THE SHADOW BACK IMMEDIATELY!
SHRIEK!!
IT'S GETTING WEAKER!
EHH?
chatter
chatter
chatter
chatter

YUIKO-CHAN,
I DISCOVERED MY POWER WHEN I WAS SEVEN
WELCOME BACK
...UNTIL YESTERDAY, SHE WAS ALWAYS A NICE NEIGHBOR,
BUT HER SHADOW CHANGED.
IT WAS SO SUDDEN.


SHE'S NUTS
THAT GIRL SAYS THE STRANGEST THINGS
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OF COURSE, NO ONE UNDERSTOOD.
SO CONSEQUENTLY, I SPENT MY DAYS TERRIFIED AND ALONE.
I DON'T KNOW WHY I SAW IT.
LATER, I FOUND OUT SHE HAD COMMITTED A CRIME.
A BREAK IN A MARRIAGE! WIFE KILLS HUSBAND!
AFTER THAT, I CONTINUED SEEING ALL KINDS OF STRANGE SHADOWS.
ALL OF THEM WERE CRIMINALS.
IT HAPPENS
THE MOMENT I STEP OUTSIDE.
LOOK.

GA
SP!
chatter
chatter

...FOR EXAMPLE,
...SQUEEZE
.....
IF NO ONE ELSE CAN SEE THE SHADOWS, THEN IT'S THE SAME AS IT NOT EXISTING
NOBODY WILL BELIEVE ME
EVEN THOUGH I KNOW WHICH PEOPLE ARE CRIMINALS, I HAVE NO PROOF.
IF THAT'S SO,
I'LL PRETEND IT DOESN'T EXIST
THAT'S FOR THE BEST

IT HAPPENED AGAIN?
YEAH, IT WAS ON THE NEWS THIS MORNING.
THE CRIME IS SERIOUS THIS TIME.
HEY, BUT,
SO FAR, IT'S ONLY BEEN LIGHT CUTS, BUT-
Whip
!
ISN'T IT GETTING WORSE?
MAYBE?
EHEHE, LOOK AT THIS
WHAT ARE YOU DOING?
BUT, MAYU-
Scary!
MAYBE, THE NEXT INCIDENT WILL END IN A DEATH.

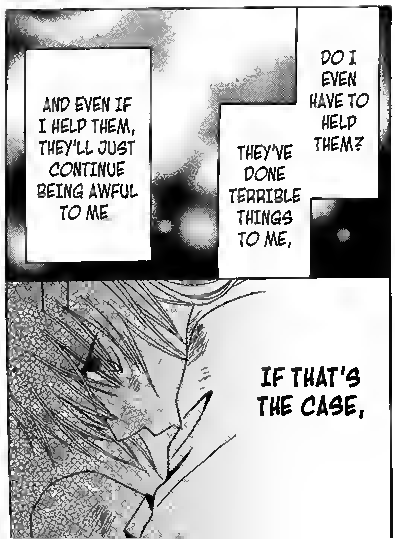
WHAT? YOU FOUND ANOTHER HOT GUY ON THE STREET?
ISN'T HE COOL?
OH, HE'S NOT BAD
RIGHT?
THE SPIDER TATTOO ON HIS HAND IS PRETTY COOL
CHEMIS
I FOUND OUT THAT HE WORKS AT THE BAR ON THE MAIN STREET,
HEH
WE SHOULD GO SOME-TIME...
DON'T DO THAT!

AH...
CHEMISTRY
.....
WHAT'S WITH YOU?
...AHHH
WHAT CAN'T WE DO?
WHY DO WE HAVE TO LISTEN TO YOU?
You were eavesdropping, weren't you?
I SAID IT SUDDENLY.
...BUT
GULP...
HE...
HE'S THE ONE
HE'S THE RANDOM ATTACKER..
SAY IT.

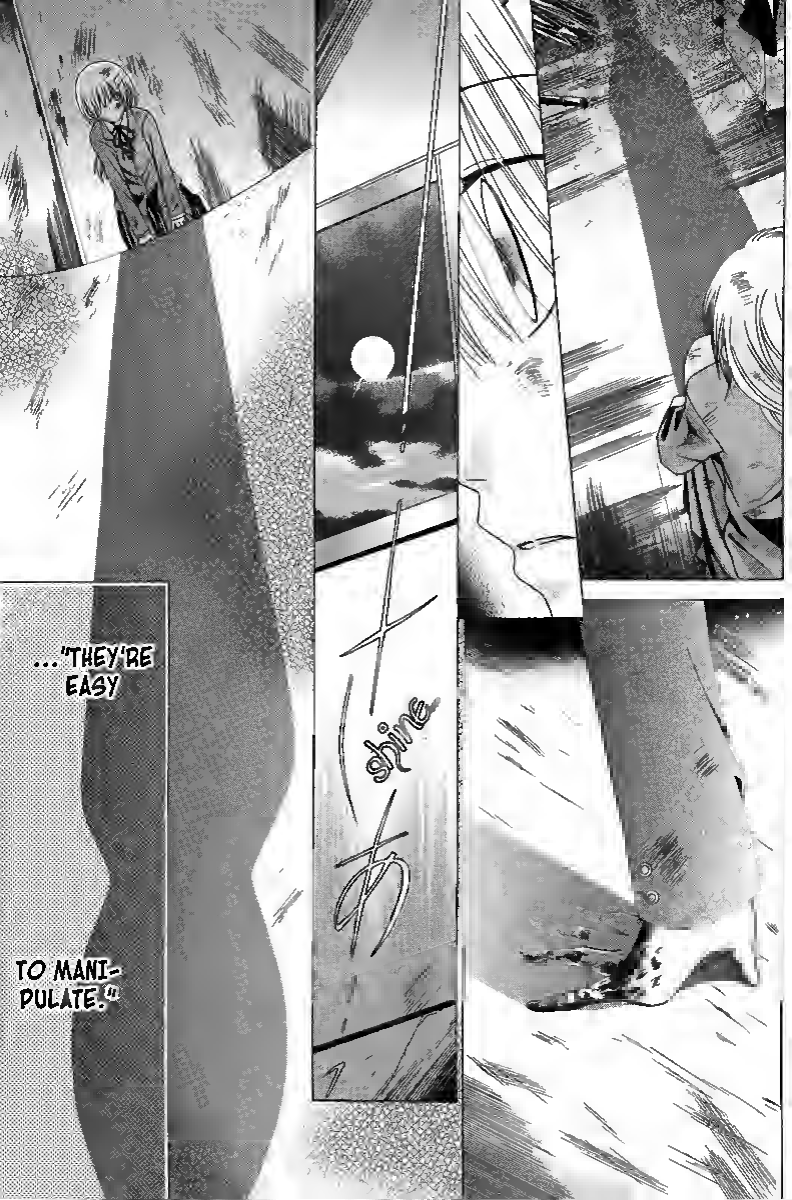
I S-SAW IT. THE CRIMINAL HAD A SPIDER TATTOO ON HIS HAND
SO-
I NEED TO SAY IT!
IF I DON'T...
SO IT'S DANGEROUS TO GET NEAR HIM...
KONNO-SAN!
SLAM
KICK
KICK
KICK
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!
WHY BOTHER SHOWING UP TO SAY SOMETHING SO IDIOTIC!?
I'VE NEVER EVEN HEARD ABOUT SOMETHING LIKE THAT!
LIAR! YOU MAKE ME SICK!
Hahaha
THINK ABOUT WHAT YOU JUST SAID!
SHOULDN'T YOU BE LIVING IN THERE?! IT SUITS YOU

BANG
BANG
BANG
BANG!
.....
Pant...
IT'S POINT-LESS.
THIS IS THE SECOND GYM STORAGE ROOM.
SO NO ONE COMES HERE, AND CELLPHONES DON'T WORK...
WHAT SHOULD I DO?
PAIN
Ow!
I NEED TO GO SOON, OR ELSE...

ALL RIGHT.
IT'S...
I'M REALLY TIRED
FOR SOME REASON
.....


IF THAT'S THE CASE,
AND EVEN IF I HELP THEM, THEY'LL JUST CONTINUE BEING AWFUL TO ME
THEY'VE DONE TERRIBLE THINGS TO ME,
DO I EVEN HAVE TO HELP THEM?

I... DON'T NEED TO WORK SO HARD FOR PEOPLE LIKE THEM.


...'THEY'RE EASY
TO MANI-PULATE."
shine

"THE CONNECTIONS WITH SHADOWS ARE PAPER-THIN."
clench...
CLATTER
IF THIS WORLD IS THE FRONT, THEN THE SHADOW IS THE BACK. IF THIS IS LIFE, THEN IT IS DEATH. IF THIS IS GOOD, THEN IT IS EVIL.
THEY ARE ONE ENTITY, BUT IT IS ITS OWN WORLD AS WELL.
LIGHT AND SHADOW
ARE CONNECTED TO EVERYTHING.
SHATTER!
THERE IS ANOTHER "YOU".

I'VE ALWAYS BEEN SCARED OF THE SHADOWS.
Pant!
Pant...
I SAID TO MYSELF THAT IT WAS INEVITABLE.
PEOPLE GOT HURT IN FRONT OF ME, AND I PRETENDED NOT TO KNOW AND NOT TO SEE IN ORDER TO PROTECT MYSELF.
BUT...
Pant...
AND SOMEDAY
WHAT I WAS REALLY SCARED OF
HOLD IT!
WAS THAT RUNNING AWAY WAS A CRIME IN ITSELF.

YOU CAN'T RUN. LET HER GO...!!
MY SHADOW WOULD BE MANIPU-LATED...
THE P-POLICE WILL BE HERE ANY MOMENT.
110
!...
WHAM!
HIRAHARA-SAN...
LOOM...
KYA!
KON... NO...?
.....
SHUDDER
THE POLICE...
!
AREN'T YOU JUST PRETENDING TO BE A HEROIC HIGH SCHOOL GIRL?
I JUST HAVE TO FINISH BEFORE THEY GET HERE
THIS IS THE END

I'M SCARED.
IT'S TRUE, SOMEONE LIKE ME CAN'T DO ANYTHING.
SOME-ONE
SOMEONE SAVE US
SAVE US.
SAVE US—!!

THAT'S NO FUN, MISS YUIKO.
I FINALLY FOUND SOMETHING INTERESTING,
SO LET ME ENJOY IT A LITTLE MORE.
YOGI-SAN.
WHA- WHAT THE HECK IS THIS GUY!?
HE CAME OUT OF THE WALL!?

PIERCE!
ARGHHH!
UGH

SORRY.
SINCE I OVERSEE ALL SHADOWS.
...THAT'S HOW
THE SERIAL ATTACKER WAS CAUGHT AND THE CASE WAS SOLVED
I CAN CONTROL THEM AS WELL.

...I'M PROBABLY THE ONLY ONE WHO KNOWS WHAT THOSE WORDS MEAN.
MAYU-
"I WAS ATTACKED BY SHADOWS."
SPAPE
HE WAS DUMPED BY A HIGH SCHOOL GIRL, AND DECIDED TO EXACT REVENGE ON THEM
ONLY TARGETED HIGH SCHOOL GIRLS
THE CRIMINAL KEPT ON SPOUTING NONSENSE IN HIS CONFESSION.
WAAAAH
YOU'RE NOT HURT, RIGHT?
I'M SO GLAD YOU'RE OK
I WAS SO WORRIED
...THEN,
SINCE I'M FINE, LET'S GO FOR ICE CREAM. YOU'LL PAY FOR ME, RIGHT?
MY TREAT?
I'M OUT OF MONEY THOUGH.
CREAK
THEY LEFT...

BANDAGES
FOR CUTS & BRUISES
WATER RESISTANT
IT'S NOT LIKE
EVERYTHING HAS CHANGED ALL OF A SUDDEN.

I CAN STILL SEE STRANGE SHADOWS,
AND I STILL LOOK AT PEOPLE'S FEET WHILE I WALK.
FLOATING AROUND EXPLORING SOMEWHERE
...HE'S PROBABLY
宛先
〒101-0003
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社 黒ラブ編集部
十音凪 さま

IT'S JUST THAT
NOTHING HAS REALLY CHANGED, BUT…

I CAN'T ALWAYS BE LOOKING DOWN.
IF THERE'S ALWAYS GOING TO BE A SHADOW,
THEN THERE'S ALSO GOING TO BE A LIGHT.
THE END